

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **28 (1910)**

Heft 268

PDF erstellt am: **11.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

**Abonnements:**  
Schweiz: Jährlich Fr. 6  
2<sup>tes</sup> Semester 3  
Ausland: Zuschlag des Porto  
Es kann nur bei der Post  
abonniert werden.  
Preis einzelner Nummern 15 Cts.

**Abonnements:**  
Suisse: an. (fr. 6  
2<sup>es</sup> semestre) 3  
Etranger: Plus frais de port  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.  
Prix du numéro 15 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Er erscheint 1—2 mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage	<b>Redaktion und Administration</b> im Eidgenössischen Handelsdepartement	<b>Rédaction et Administration</b> au Département fédéral du commerce	Parait 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fête exceptés
Annoncen-Regie: <b>HAASENSTEIN &amp; VOGLER</b> Insertionspreis: 25 Cts. die funfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)		Régie des annonces: <b>HAASENSTEIN &amp; VOGLER</b> Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)	

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

**Inhalt — Sommaire**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren in den Monaten Juli und August 1910/09. — Importation et exportation des principales marchandises pendant les mois de juillet et août 1910/09.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

**Bern — Berne — Berna**

*Bureau Bern*

1910. 19. Oktober. Victor Solloz, Ingenieur, in Tavanasa (Graubünden), von Sitten, und Rodolphe Pérusset, Ingenieur, von Baulmes (Waadt), in Ostermündigen, haben unter der Firma Solloz & Pérusset, Bauunternehmung, in Bern eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1910 begonnen hat. Geschäftsdomizil: In Ostermündigen.

19. Oktober. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft der Asphaltlager von Ragusa (Sizilien), (Société des Asphaltes de Ragusa (Sicile), société anonyme), (Società anonima dell'asfalto di Ragusa (Sicilia) mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 228 vom 5. September 1910, pag. 1565, und Verweisungen) ist Paul Breittmayer ausgeschieden und infolgedessen ist seine Berechtigung zur Kollektivziehung erloschen.

19. Oktober. Inhaber der Firma Herm. Mumprecht, Schlosser, in Bern ist Hermann Mumprecht, von Herzogenbuchsee, wohnhaft in Bern. Natur des Geschäftes: Knst- und Bauschlosserei, Gartenstrasse 23 a.

*Bureau Fraubrunnen*

19. Oktober. Die Käseerzeugergesellschaft Grafenried-Unterberg mit Sitz in Grafenried (S. H. A. B. Nr. 57 vom 28. April 1888, pag. 440), hat in ihrer Hauptversammlung vom 29. April 1910 auf eine fernere Amtsdauer, also für die Zeit vom 1. Mai 1910 bis 1. Mai 1912 den Vorstand neu bestellt wie folgt: Als Präsident: Johann Ulrich Liechli, von Landiswil, Metzgermeister; als Kassier: Rudolf Eberhardt-Schnell, von Grafenried, Landwirt; als Sekretär: Friedrich Studer, von Grafenried, Weibel und Landwirt; diese drei wohnhaft in Grafenried; als Beisitzer: Johann Jordi, von Huttwil, Landwirt; Jakob Bütikofer, von Kernenried, Landwirt; beide wohnhaft in Grafenried, und Rudolf Kunz, von Lyssach, Landwirt im Unterberg, Gemeinde Fraubrunnen.

19. Oktober. Die Viehzucht-Genossenschaft Utzenstorf mit Sitz in Utzenstorf (S. H. A. B. vom 12. September 1891), hat in ihrer Hauptversammlung vom 22. Januar 1910 in den Vorstand pro 1910 gewählt: a. Zum Präsidenten: Jakob Adam-Egger, von Utzenstorf, Landwirt, bisheriger Vizepräsident; b. zum Vizepräsidenten: Fritz Ursenbacher, von Heimiswil, Landwirt, bisheriger Präsident; c. zum Sekretär: J. Jh. Fischer, bisheriger; d. zum Kassier: Julius Hofer, bisheriger; alle vier wohnhaft in Utzenstorf.

*Bureau Laufen*

18. Oktober. Thonwarenfabrik Liesberg, A. G. mit Sitz in Liesberg (S. H. A. B. Nr. 74 vom 25. März 1907, pag. 506; Nr. 76 vom 27. März 1908, pag. 529; Nr. 144 vom 3. Juni 1910, pag. 1001, und Nr. 258 vom 10. Oktober 1910, pag. 1753). Die Vertretung der Gesellschaft nach aussen wird durch den Präsidenten und Vizepräsidenten des Verwaltungsrates ausgeübt, von denen jeder einzeln die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Gesellschaft führt. Präsident ist Ignaz Cueni, Grossrat, von und in Röschenz; Vizepräsident ist Richard Schumacher, Verwalter, von Wangen b. Olten, in Laufen.

**Uri — Uri — Uri**

1910. 17. Oktober. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Schappe- & Cordounet-Spinnerei Altdorf in Altdorf (S. H. A. B. Nr. 421 vom 12. November 1903, pag. 1681) ist zufolge Konkurserkennnis erloschen.

17. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Dr. L. Meyer & J. Walker-Lussi, Advokatur & Inkasso in Altdorf (S. H. A. B. Nr. 45 vom 24. Februar 1909, pag. 311) hat sich aufgelöst; die Firma ist daher erloschen.

19. Oktober. Josef Walker, von Silenen-Bristen, in Altdorf, ist Inhaber der Firma J. Walker-Lussi in Altdorf. Natur des Geschäftes: Rechtsagentur und Inkasso.

20. Oktober. Die Firma Leo Ehrler, Betrieb des Hotel «Hof Erstfeld», in Erstfeld (S. H. A. B. Nr. 141 vom 27. April 1910, pag. 762), ist zufolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

20. Oktober. Die Firma Ed. Kocher in Erstfeld (S. H. A. B. Nr. 272 vom 25. Juni 1906, pag. 1085), Betrieb des Hotel Bahnhof, ist zufolge Ableben des Inhabers erloschen. Passiven und Aktiven gehen über an die neue Firma «Kocher-Oswald z. Bahnhof» in Erstfeld.

Inhaberin der Firma Kocher-Oswald z. Bahnhof in Erstfeld ist Witwe Anna Kocher, geb. Oswald, von Büren (Bern), in Erstfeld, welche Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Ed. Kocher» in Erstfeld übernimmt. Natur des Geschäftes: Betrieb des Hotel Bahnhof in Erstfeld.

**Freiburg — Fribourg — Friburgo**

*Bureau de Morat (district du Lac)*

1910. 20. octobre. Sous la dénomination La Persévérance, il s'est constitué, avec siège à Nant (Vully), une société, ayant pour but le développement du chant en général et du chant populaire en particulier. L'acte constitutif date du 19 février 1910. Pour être admis membre de la société, il faut être âgé de 16 ans au moins et adresser une demande écrite au comité. L'assemblée décide l'admission. La finance d'entrée est fixée à fr. 2 et la cotisation mensuelle à fr. 0.30. Tout membre qui donne sa démission est tenu de s'acquitter de ses devoirs de sociétaire, sans avoir aucune prétention au fonds social. Le membre démissionnaire est passible d'une amende de fr. 5. Les organes de la société sont: L'assemblée générale et un comité composé de 3 membres. La signature collective du président et du secrétaire engage valablement la société. La présidence de la société est confiée à Auguste Pellet, à Sugiez, et le secrétariat à Jules Etter, à Praz.

**Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città**

1910. 17. Oktober. Die Firma Fritz Egli in Basel (S. H. A. B. Nr. 123 vom 20. April 1898, pag. 508) erteilt Kollektivprokura an Emil Schwartz, von und in Basel, und Oskar Eberhard, von Jegenstorf (Bern), wohnhaft in Basel.

17. Oktober. Jacques Katz-Weil, von Affoltern (Zürich), wohnhaft in Basel, und Hugo Weil, von und in Landau (Bayern), haben unter der Firma Gesellschaft für Montanindustrie Katz & Cie, in Basel eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit dem 15. Oktober 1910 begonnen hat. Jacques Katz-Weil ist unbeschränkt haftender Gesellschafter; Hugo Weil ist Kommanditär mit der Summe von eintausend Franken (Fr. 1000). Export von Werkzeugen und Stahlwaren. Birsigstrasse 133.

17. Oktober. Inhaber der Firma J. Stoecklin in Basel ist Jean Stoecklin, von Bottmingen (Baselstadt), wohnhaft in Basel. Weinhandlung und Agenturen. Jurastrasse 51.

17. Oktober. Die Generalversammlung der Aktionäre der Birsigthalbahn in Basel vom 5. Februar 1910 hat eine Totalrevision der Gesellschaftsstatuten vorgenommen, durch welche nachstehende Änderungen der im Schweiz. Handelsamtsblatt Nr. 65 vom 29. Juni 1887, pag. 512, und Nr. 408 vom 26. Oktober 1904, pag. 1630 publizierten Tatsachen erfolgt sind. Zweck der Gesellschaft ist die Ausführung des Baus und Betriebes der Linie von Basel über Flüh nach Rodersdorf. Unter Vorbehalt der gesetzlichen Befugnisse der zuständigen Behörden kann die Gesellschaft ihr Bahnnetz durch den Bau oder Ankauf anderer Linien erweitern, Bahnen im Eigentum Dritter pachten, den Betrieb auf solchen übernehmen und mit anderen Transportunternehmungen Gemeinschafts- oder Fusionsverträge abschliessen oder den Betrieb ihrer Linien an andere übertragen oder verpachten. Sie kann ferner Immobilien erwerben und pachten, deren Betrieb den Interessen des Unternehmens förderlich erscheint. Solche Erwerbungen dürfen jedoch  $\frac{1}{2}$  des Aktienkapitals nicht überschreiten. Die Dauer der Gesellschaft bestimmt sich durch diejenige der ihr jetzt gehörenden und der zukünftig von ihr eventuell erworbenen Konzessionen. Das Gesellschaftskapital beträgt eine Million Franken (Fr. 1,000,000), eingeteilt in 2000 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 500. Der Verwaltungsrat bezeichnet diejenigen Personen aus seiner Mitte oder ausserhalb derselben, welchen kollektiv zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift zusteht. Alle an die Aktionäre zu erlassenden Bekanntmachungen erfolgen in dem Schweiz. Handelsamtsblatt in Bern, den «Basler Nachrichten» in Basel, der «Basellandschaftlichen Zeitung» in Liestal und dem «Amtsblatt des Kantons Solothurn». Die übrigen Änderungen der Statuten betreffen die im Schweiz. Handelsamtsblatt publizierten Tatsachen nicht. Der Verwaltungsrat der Gesellschaft hat am 29. Juni 1910 den Direktor Walter Leder, von Oberflachs (Aargau), wohnhaft in Basel, ermächtigt, die Gesellschaft durch kollektive Zeichnung mit je einem der übrigen je kollektiv zu zweien Zeichnungsberechtigten, Dr. Eduard Kern, Dr. Robert Grüninger, Emil Bürgin und Friedrich Kellerhals zu vertreten.

17. Oktober. Die Firma Hauser-Schmidlin in Basel (S. H. A. B. Nr. 214 vom 13. Juni 1900, pag. 859) ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Hauser-Schmidlin».

Inhaberin der Firma Hauser-Schmidlin in Basel ist Witwe Jeanne Hauser-Schmidlin, von und in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der frühern Firma «Hauser-Schmidlin». Hotel und Restauration. Pfeiffingerstrasse 8 (Hauser's Hotel garni).

18. Oktober. Die Firma Jos. Portmann-Brunner in Riehen, Gasthaus und Wirtschaftsbetrieb (S. H. A. B. Nr. 281 vom 11. November 1909, pag. 1877), ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

18. Oktober. Die Firma Wilh. Müller-Granwiler in Basel, Zimmer- und Baugeschäft (S. H. A. B. Nr. 228 vom 6. Juni 1904, pag. 909), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

18. Oktober. Inhaber der Firma Emil Grauwiler in Basel ist Emil Grauwiler-Nenninger, von und in Basel. Zimmer- und Baugeschäft. Brombacherstrasse 1.

18. Oktober. Camille May-Picard, von Winzenheim (Elsass), Lucien Wixler-Levy, von Boppelsen (Zürich), beide wohnhaft in Basel, und Max Halévy, von Chardonnay s. Morges, wohnhaft in Vevey, haben unter der Firma Steel Union Society May & Co in Basel eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. November 1910 beginnt. Export und Import von Stahl- und Werkzeugen. Güterstrasse 141.

19. Oktober. Inhaber der Firma Hermann Hirsch in Basel ist Hermann Hirsch-Blume, von Erfurt (Preussen), wohnhaft in Basel. Fabrikation

von Semi-Emailporzellan, Handel in Bijouterien und Galanteriewaren. Birmansgasse 49.

19. Oktober. Die bisherige Kommanditgesellschaft unter der Firma Jacques Maier & Co in Basel (S. H. A. B. Nr. 247 vom 28. Juni 1902, pag. 985) hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Kommanditgesellschaft «Jacques Maier & Co».

Jacques Maier-Heim, von Alzey (Hessen), wohnhaft in Basel, und Eduard Heim, von und in Zürich, haben unter der Firma Jacques Maier & Co in Basel eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Oktober 1910 begonnen und Aktiven und Passiven der früheren Kommanditgesellschaft «Jacques Maier & Co» übernommen hat. Jacques Maier-Heim ist unbeschränkt haftender Gesellschafter; Eduard Heim ist Kommanditär mit dem Betrage von eintausend Franken (Fr. 1000). Fabrikation und Handel in Passementerien und Handel in Damenbesatzartikeln. Stadthausgasse 18 und Marktgasse 16.

19. Oktober. Inhaberin der Firma C. Boeglin in Basel ist Catharina Boeglin, von Mülhausen (Elsass), wohnhaft in Basel. Korsettgeschäft. Freiestrasse 17.

19. Oktober. Die Firma H. Paul-Berger in Basel, Wirtschaftsbetrieb (S. H. A. B. Nr. 250 vom 8. Oktober 1907, pag. 1741), ist infolge Konkurses des Inhabers von Amteswegen gestrichen worden.

#### Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Aarau

1910. 19. Oktober. Die Genossenschaft unter der Firma Coiffeur-Prinzipalen-Verband von Aarau und Umgebung in Aarau (S. H. A. B. Nr. 146 vom 6. Juni 1910, pag. 1017) hat in ihrer Generalversammlung vom 13. September 1910 die Statuten folgendermassen revidiert:

Unter der Firma Coiffeurmeister-Verband von Aarau und Umgebung besteht mit dem Sitze in Aarau eine Genossenschaft, welche unter Ausschluss eines direkten Geschäftsgewinnes die Verbindung sämtlicher Kollegen von Aarau und Umgebung zu einer ehrenhaften Korporation bezweckt und sich die Aufgabe stellt, sowohl die gemeinsamen Berufs- und Geschäftsinteressen der Meister zu wahren und zu fördern, als auch die Pflege der Kollegialität. Der Verband bezweckt ferner, dass allen Bestimmungen, welche vom Verband zum Beschluss erhoben werden, getreu nachgelebt wird. Jeder unbescholtene Geschäftsinhaber oder Inhaberin kann in den Verband aufgenommen werden und soll denselben in allen Berufsangelegenheiten unterstützen. Die Eintrittsgebühr beträgt Fr. 2 und wird sofort beim Eintritt bezogen. Jedes Mitglied, das aus dem Verbandsaustritt, hat eine Konventionalbusse von Fr. 200 dem Verbandsaustritt, hat eine Konventionalbusse von Fr. 200 dem Verbandsaustritt. Bei Berufsaufgabe oder Wegzug aus dem Verbandsdistrikt haftet das Mitglied für das laufende Kalender-Halbjahr. Alle austretenden Mitglieder sind verpflichtet, ihren Austritt dem Präsidenten schriftlich mitzuteilen und ihre Beitragspflicht für das laufende Halbjahr zu erfüllen. Der Jahresbeitrag beträgt Fr. 16; derselbe wird monatlich im voraus bezogen und kann durch Verbandsbeschluss erhöht oder erniedrigt werden. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen. Die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind die Generalversammlung und der Vorstand. Der aus 5 Mitgliedern bestehende Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen. Namens desselben führen Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar die rechtsverbindliche Unterschrift.

19. Oktober. Die Genossenschaft von Landwirthen und Milchhändlern von Aarau und Umgebung in Aarau (S. H. A. B. 1907, pag. 134) hat an Stelle von Johann Philipp zum Aktuar gewählt: Emil Walti, Negt. und Milchhändler, von Dürrenäsch, in Aarau, und an Stelle von Jakob Blattner zum Beisitzer: Jakob Burger-Walther, Landwirt in Subr.

Bezirk Zofingen

19. Oktober. Die Zofinger Glühlampenfabrik A. G. in Zofingen mit Sitz in Zofingen (S. H. A. B. Nr. 266 vom 25. Oktober 1909, pag. 1789) hat in ihrer Generalversammlung vom 27. August 1910 die Statuten folgendermassen revidiert: Firma und Sitz bleiben unverändert. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation und den Vertrieb elektrischer Glühlampen. Das Unternehmen ist zeitlich nicht beschränkt. Das Grundkapital beträgt zweihunderttausend Franken (Fr. 200,000) und ist eingeteilt in 200 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweiz. Handelsamtsblatt. Hinsichtlich der publizierten Bestimmungen betreffend die Vertretung der Gesellschaft nach aussen, sowie im Bestande des Verwaltungsrates, ist keine Aenderung eingetreten.

#### Waadt — Vand — Vaud

Bureau de Nyon

1910. 19. octobre. La raison Leo Böller, à Nyon, commerce de bières en gros (F. o. s. du c. du 3 février 1891, page 90), est radiée ensuite du décès du titulaire.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

1910. 18. octobre. La raison Joseph Pizzera, entreprise de bâtiments, gypserie et peinture, à Colombier (F. o. s. du c. du 23 janvier 1908, n° 18), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Le chef de la maison Veuve Joseph Pizzera, à Colombier, est Dame Amélie Pizzera, née Dedominici, veuve de Joseph, de Rossa (province de Novare, Italie), domiciliée à Colombier. Genre de commerce: Entreprise de bâtiments, gypserie et peinture. Bureau: Rue du Collège n° 2. La maison «Veuve Joseph Pizzera» reprend l'actif et le passif de l'ancienne maison «Joseph Pizzera».

#### Genf — Genève — Ginevra

1910. 18. octobre. Le chef de la maison H. Baumann-Jeaneret, à Genève, commencée le 1<sup>er</sup> août 1910, est Charles-Henri Baumann, allié Jeaneret, de Hirzel (Zürich), domicilié au Petit-Lancy (Lancy). Genre d'affaires: Papeterie et fournitures de bureaux en gros et détail. Magasin: 49, Rue du Stand, et 3, Boulevard Georges Favon.

18. octobre. La maison A. Alquié et Co, avec dénomination de «Société Internationale de Wagons foudres», établie à Cette (Hérault-France) (société en commandite par actions, constitué suivant actes déposés aux greffes du tribunal de commerce de Cette et de la justice de paix de Cette), a établi à Genève, sous la même raison sociale, une succursale qui a commencé le 1<sup>er</sup> septembre 1910. La durée de la société est fixée à 20 années à compter du jour de sa constitution (12 mars 1908). Le capital social est fixé actuellement à la somme de trois cent mille francs (fr. 300,000), divisé en 600 actions de fr. 500 chacune. Après leur libération, les actions sont nominatives ou au porteur au choix de l'actionnaire. Il n'est pas prévu d'autres publications que celles relatives à la convocation de l'assemblée générale qui doit être faite dans un des journaux d'annonces légales de Cette ou du département. Alfred Alquié, domicilié à Cette, est seul associé gérant responsable. La

succursale de Genève sera engagée par sa signature ou encore par celle de Camille Kemeter, domicilié à Genève, auquel procuration a été conférée à cet effet. Genre d'affaires: Opérations de transit de toutes marchandises, transports de vins et autres liquides par wagons foudres, location de ces wagons. Bureaux: A Genève, 9, Rue de Berne.

18. octobre. La Société Immobilière des Avenues Favre et Soret, société anonyme, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 3 décembre 1907, page 2000), a, dans son assemblée générale du 14 octobre 1910, nommé Firmin Ody, domicilié à Genève, comme administrateur, en remplacement de Charles Vionet, démissionnaire.

18. octobre. La raison Amédée Tercier, commerce de papiers en gros, représentation, à Genève (F. o. s. du c. du 28 juillet 1908, page 1350), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Bidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 28227. — 15. Oktober 1910, 8 Uhr.

Società anonima Industria Ticinese di Tabacchi Chiasso, Chiasso (Schweiz).

Zigarren, Zigaretten, Tabak.



N° 28228. — 15. octobre 1910, 8 h.

Schwob frères & Co, fabrication, Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres et parties de montres, étuis, chaînes de montres et bijouterie.



Nr. 28229. — 17. Oktober 1910, 8 Uhr.

Adolf Fellheimer, Fabrikation, Nürnberg (Deutschland).

Seife, Soda, Seifenpulver, Bleichsoda, Bleichpulver, Lauge, Beize, Benzin, Terpentin, Petroleum, Putzmittel und chemische Reinigungsmittel für Holz, Leder, Metall, Walzenmasse, Buchdruckerschriften, Schriftsätze, Maschinen, Glas, Pinsel, Wäsche.

# Fuetterin

Nr. 28230. — 17. Oktober 1910, 8 Uhr.

Metall-Industrie Schönebeck Aktiengesellschaft, Schönebeck a. Elbe (Deutschland).

Schreibmaschinen und deren Teile.

# Mentor

N° 28231. — 18. octobre 1910, 8 h.

Roneo Limited, fabrication, Londres (Grande-Bretagne).

Papiers (papiers peints soit papiers-tentures exceptés), fournitures de bureaux et reliure.

## NUMERALPH

Nr. 28232. — 18. Oktober 1910, 5 Uhr.

Hans Renold Limited, Fabrikation, Manchester (Grossbritannien).

Ketten.

# RENOLD

Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren

Importation et exportation des principales marchandises

in den Monaten Juli und August 1910/09.

pendant les mois de juillet et août 1910/09.

Bemerkungen. 1) Wo die Ausfuhr grösser ist als die Einfuhr, ist dies durch fette Schrift hervorgehoben.  
2) Die Werte werden nur vierteljährlich angegeben.

Observations. 1<sup>o</sup> Où l'exportation dépasse l'importation, les chiffres sont imprimés en caractères gras.  
2<sup>o</sup> Les valeurs ne sont communiquées que trimestriellement.

Gebrauchs- tarif tarif fong	Gattung der Ware	Einfuhr — Importation				Ausfuhr — Exportation				Nature de la marchandise
		Juli — Juillet		August — Août		Juli — Juillet		August — Août		
		1910	1909	1910	1909	1910	1909	1910	1909	
	<b>Nahrungs- und Genussmittel</b>	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	<b>Comestibles, boissons, tabacs</b>
1	Weizen	306,139	288,771	341,868	287,879	13	14	23	8	Froment
3	Hafer	132,204	87,045	151,699	72,689	53	21	71	79	Avoine
4	Gerste	14,097	13,072	16,676	12,022	—	2	6	4	Orge
5	Reis in Hülsen etc.	10,567	5,708	5,402	2,172	—	—	—	—	Riz dans sa balle, etc.
7	Mais	45,408	79,965	90,070	80,317	2	1	12	3	Mais
12	Reis geschält, Bruchreis	3,741	3,741	3,125	3,465	482	416	533	728	Riz décortiqué, brisures de riz
13	Hartweizengries	19,480	19,721	20,976	20,685	—	5	—	—	Semoule de blé dur
15	Malz	31,205	31,543	34,923	29,360	—	—	—	—	Malt
16	Mehl aus Getreide etc. in Säcken etc.	43,018	36,439	43,071	31,518	334	348	527	387	Farine de céréales, etc.: en sacs, etc.
19	Kindermehl	10	14	42	86	931	726	684	564	Farine alimentaire
23	Obst, frisch, offen	1,676	701	2,336	1,870	140	69	221	272	Fruits frais, à découvrir
	Obst, frisch, verpackt:									Fruits frais, emballés:
24a	— Äpfel, Birnen, Aprikosen	7,261	22,301	10,450	16,604	159	239	1,222	365	— Abricots, pommes, poires
24b	— anderes	11,090	15,618	13,473	16,474	1,262	689	108	51	— autres
36	Citronen, Orangen	3,311	3,361	2,921	1,436	—	—	—	—	Citrons, oranges
38	Mandeln	255	328	257	206	—	—	—	—	Amandes
40a	Kohl, gelbe Rüben, Esszwiebeln	3,172	4,897	11,651	9,063	44	21	42	59	Choux, carottes jaunes, oignons
40b	Anderes frische Gemüse	28,906	22,622	26,921	27,310	72	57	59	34	Autres légumes frais
45	Kartoffeln	47,898	29,152	45,149	11,035	1,265	797	901	545	Pommes de terre
53	Hopfen	20	76	51	27	—	—	—	7	Houblon
54	Kaffee, roh	7,581	8,884	8,722	6,063	—	—	—	—	Café, brut
56	Kaffeeturrogate	417	152	187	93	46	148	139	195	Succédanés du café
57	Cichorienwurzeln, getrocknet	2,335	700	1,000	1,200	—	—	—	—	Racines de chicorée, sèches
58	Tee in Gefässen von 5 kg oder mehr	332	265	268	249	—	—	—	—	Thé en récipients de 5 kg ou plus
59	Tee in Gefässen von weniger als 5 kg	65	78	62	47	—	—	—	—	Thé en récipients de moins de 5 kg
61	Kakaobohnen	8,435	4,208	6,764	6,410	—	—	—	—	Fèves de cacao
62	Kakaobutter	1,401	908	1,194	743	35	266	13	60	Beurre de cacao
63	Kakaopulver, Schokoladeteig	136	123	104	117	294	852	348	850	Poudre de cacao, pâte de chocolat
64	Chocolade	11	10	13	16	7,595	6,888	8,635	6,721	Chocolat
68	Rob- und Kristallzucker; Stampfzucker	62,295	54,380	58,925	58,637	—	—	—	—	Sucre brut ou cristallisé; sucre pilé
69	Zucker in Hüten, etc.; Ahfallzucker	23,628	24,461	23,915	24,409	—	—	—	—	Sucre en pains, etc.; déchets
70	Zucker, geschitten oder fein gepulvert	13,632	14,188	11,052	12,269	—	—	—	—	Sucre coupé ou en poudre fine
	Speiseöl in Fässern:									Huile comestible en fûts:
72	— Olivenöl	870	399	567	415	—	—	—	—	— huile d'olives
73	— anderes	7,128	6,142	5,579	4,034	1	2	—	1	— autre
76a	Kalbfleisch, frisches	1,707	1,779	1,814	1,566	10	—	18	—	Viande de veau, fraîche
76b	Schweinefleisch, frisches	527	986	1,046	1,094	—	1	—	1	Viande de porc, fraîche
76c	Anderes frisches Fleisch	3,749	3,058	3,029	3,342	124	230	40	58	Autre viande fraîche
77a	Schinken, gesalzen, geräuchert	450	411	459	500	3	4	3	2	Jambon salé, fumé
77b	Anderes gesalzenes und geräuch. Fleisch	192	465	345	679	4	6	5	2	Autre viande, salée et fumée
80a	Salami, Salamini etc.	962	759	914	768	1	1	2	2	Salami, salami, etc.
80b	Anderes Wurstwaren	76	62	85	77	5	4	4	4	Autre charcuterie
81	Wildbret, Wildgefögel	239	344	438	465	—	—	—	1	Gibier à poil ou à plume
83	Gefögel, lebend	1,026	908	1,021	983	22	23	21	26	Volailles vivantes
84	Gefögel, getötet	4,189	4,231	5,737	5,487	2	5	3	5	Volailles mortes
86	Eier	11,417	12,277	9,875	9,921	3	12	3	11	Oeufs
92	Milch, kondensiert, sterilisiert etc.	51	24	35	49	24,659	24,000	29,083	21,868	Lait condensé, stérilisé, etc.
93a	Butter, frisch	4,758	3,980	5,122	4,185	6	5	10	8	Beurre frais
95	Schweineschmalz	388	1,377	552	833	8	1	3	3	Saindoux
96	Oleomargarin, Speisetalg	1,088	410	571	259	18	26	25	33	Oleomargarine; suif comestible
97a	Margarinbutter; Buttersurrogate	29	33	35	45	4	5	31	4	Beurre de margarine; succédanés du beurre
97b	Kokosbutter	30	45	13	35	1	1	1	—	Beurre de coco
98	Weichkäse	1,347	1,419	1,417	1,247	22	39	36	29	Fromage à pâte molle
99a	Hartkäse: Grana	479	247	388	330	—	—	—	—	Fromage à pâte dure: Grana
99b	Hartkäse: anderer	186	333	183	135	27,089	26,140	29,906	27,297	Fromage à pâte dure: autre
102	Zuckerwaren und Zuckerbäckerwaren	222	212	205	226	650	612	751	641	Sucreries et confiseries
109a	Tabakblätter, unverarbeitet	6,270	6,430	5,490	5,725	—	1	—	—	Feuilles de tabacs non manufacturées
112	Cigarren	81	89	60	69	296	346	315	446	Cigares
113	Cigaretten	132	118	129	122	1	5	3	3	Cigarettes
114a	Bier in Fässern, bis 2 hl	18,553	12,823	14,774	14,333	2,585	2,713	2,885	3,408	Bière en fûts jusqu'à 2 hl
117a	Naturwein in Fässern, bis zu 15°	73,630	72,421	65,145	50,822	91	107	85	123	Vin naturel en fûts, jusqu'à 15°
117b	Weine aus Marsala etc., in Fässern	1,439	1,317	1,061	570	—	—	—	—	Vins Marsala, etc., en fûts
119	Naturwein in Flaschen etc.	143	299	146	105	83	46	159	72	Vin naturel en bouteilles, etc.
121	Sauurweine in Flaschen	314	381	412	304	52	30	9	30	Vins mousseux
125	Alkohol, Spirit, Weingeist, in Fässern H (Wied nur vierteljährlich publiziert)	—	—	—	—	—	—	—	—	Alcool absolu, esprit de vin, en fûts (Ne sera publié que trimestriellement)
126a	Rum, Cognac etc., in Fässern	556	242	863	177	27	44	77	41	Rhum, cognac, etc. en fûts
127a	Rum, Cognac etc., in Flaschen etc.	26	17	37	13	9	50	19	40	Rhum, cognac, etc. en bouteilles, etc.
129a	Vermut bis und mit 18°	62	49	50	39	609	709	674	752	Vermouth jusqu'à 18°
130	Essig und Essigsäure: — mit einem Säuregehalt von 12% oder weniger	51	43	44	50	—	1	—	1	Vinaigre et acide acétique: — contenant 12% ou moins en acide acétique pur
131	— mit einem Säuregehalt über 12% q	1	4	22	—	—	—	—	—	— contenant plus de 12% en acide acétique pur
	<b>Tiere</b>	Stöcke Pièces	Stöcke Pièces	Stöcke Pièces	Stöcke Pièces	Stöcke Pièces	Stöcke Pièces	Stöcke Pièces	Stöcke Pièces	<b>Animaux</b>
132a	Pferde zum Schlachten	261	344	331	286	—	2	—	2	Chevaux de boucherie
132b	Pferde, andere	614	590	735	576	45	58	32	49	Autres chevaux
132c	Füllen	116	56	146	122	1	—	—	1	Poulains
136a	Ochsen mit Milchzähnen: Schlachtvieh	1,251	854	1,852	1,105	—	—	—	—	Boeufs avec dents de lait: de boucherie
136b	Ochsen mit Milchzähnen: Nutzvieh	276	356	97	390	3	—	—	12	Boeufs avec dents de lait: de ferme
136c	Ochsen ohne Milchzähne	3,551	3,633	3,343	3,485	—	—	—	—	Boeufs sans dents de lait
137a	Stiere zur Zucht	—	—	1	81	—	26	870	387	Taureaux destinés à la reproduction
137b	Stiere zum Schlachten: mit Milchzähnen	1,180	920	1,071	225	1	2	—	—	Taureaux de boucherie: avec dents de lait
137c	Stiere zum Schlachten: ohne Milchzähne	50	43	50	5	—	—	—	—	Taureaux de boucherie: sans dents de lait
138a	Kühe: Schlachtvieh	18	41	5	21	—	—	—	2	Vaches de boucherie
138b	Kühe: Nutzvieh	54	122	40	79	15	30	49	96	Vaches: de ferme
139a	Rinder: Schlachtvieh	7	32	2	24	—	—	—	—	Génisses: de boucherie
139b	Rinder: Nutzvieh	49	85	9	86	49	1	41	64	Génisses: de ferme
140	Kälber bis und mit 60 kg	5	9	2	4	4	1	4	3	Veaux jusqu'à 60 kg inclusivement
141	Mastkälber über 60 kg	3,354	2,210	4,421	2,685	—	18	—	17	Veaux gras de plus de 60 kg
142a	Anderes weibliches Jungvieh	59	207	29	182	14	10	45	1	Autres jeunes bêtes femelles
142b	Jungochsen	49	202	28	188	1	—	—	—	Bouillons
143	Schweine über 60 kg	6,211	1,366	7,278	1,087	—	1	—	—	Porcs de plus de 60 kg
145	Schaf	14,070	12,920	16,369	13,029	19	32	—	—	Moutons
	<b>Düngstoffe</b>	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	<b>Engrais</b>
164	Guano, nicht aufgeschossen	—	—	—	—	—	—	—	—	Guano, non chimiquement préparé
165	Knochen, rohes Knochenmehl etc.	26,117	15,084	18,025	15,781	73	83	189	220	Os, poudre d'os brute, etc.
166	Thomasphosphate	28,528	30,536	13,203	19,866	—	—	—	—	Résidus de la déphosphorisation du fer
167	Kalldünger; Stassfurter Abraumsalze	566	2,500	2,277	5,879	—	—	—	—	Engrais de potasse: résidus de Stassfurt
169	Aufgeschlossene Düngmittel	3,805	4,179	1,800	3,770	235	420	2	676	Engrais préparé
	<b>Häute, Leder, Schuhwaren</b>									<b>Cuir et peaux, chaussures</b>
172	Häute, roh	1,274	748	1,554	1,523	5,072	3,821	4,745	6,954	Cuir brut
173	Felle, roh	956	822	786	471	3,968	1,888	2,193	3,144	Peaux brutes
177	Bodcnleder; Kopf- und Bauchleder	2,330	2,792	2,122	2,682	16	4	4	7	Cuir pour semelles; collets et flancs
178	Kalbleder, naturbraun, gewichst	36	101	39	100	23	20	29	17	Peaux de veau, en blanc ou cirées
179	Kalbleder, narbenschwartz chagriniert	93	96	29	80	45	58	52	108	Peaux de veau, noircies s. fleur et chagriniées
180	Schmalleder und Rindleder, braun oder gewichst	122	137	278	199	1	—	—	—	Cuir empesqués, de vache ou de boeuf, en blanc ou cirés



Gepaucht-tarif Zoll f. Ausg.	Gattung der Ware	Einfuhr - Importation				Ausfuhr - Exportation				Nature de la marchandise
		Juli - Juillet		August - Août		Juli - Juillet		August - Août		
		1910	1909	1910	1909	1910	1909	1910	1909	
		q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	
462	Wollgarne: Kammgarn:									Fils de laine peignée:
463	— roh, einfach	287	379	380	505	855	418	425	384	— écru, simples
468	— roh, mehrfach	292	299	221	309	508	488	518	379	— écru, à plusieurs bouts
470	— gebleicht, gefärbt etc.: mehrfach	186	213	315	237	3	8	6	2	— blanchis, teints, etc., à plusieurs bouts
472	Garne für den Detailverkauf	381	506	628	606	222	195	155	183	Fils pour la vente en détail
474	Kammgarngewebe, roh	8	14	10	8	81	87	183	151	Tissus écrus de laine peignée
475a	Gewebe gebleicht, gefärbt, bedruckt:									Tissus blanchis, teints, imprimés:
476	— über 300 g per m <sup>2</sup>	1,443	1,421	1,618	1,646	24	30	29	26	— de plus de 300 g par m <sup>2</sup>
482b	— Zanella und Serge	112	112	110	110	—	—	—	—	— Zanella et serge
484	— von 300 g und weniger per m <sup>2</sup>	1,758	1,625	1,913	2,024	186	228	199	227	— de 300 g ou moins par m <sup>2</sup>
485	Bodeeteppiche, feine	241	189	344	318	19	9	18	16	Tapis de pieds, fins
486	Bänder	20	22	20	21	—	—	3	—	Rhbanerie
486	Posamentierwaren	28	25	21	31	—	—	1	2	Passenterie
508a	Stickerien	7	4	9	9	49	51	58	42	Broderies
508b	Strohgeflechte (Tressen), roh	842	433	792	671	31	42	26	13	Tresses de paille, écrues
511	— andere	38	11	11	37	296	282	845	858	Tresses, autres
	Waren aus Stroh etc., gefärbt, bedruckt, mit Verzierungen etc.	9	5	3	9	123	77	168	95	Articles en paille, etc., teints, imprimés, avec ornements, etc.
	<b>Kautschuk und Gutta-percha</b>									<b>Caoutchouc et gutta-percha</b>
517	Bänder, Streifen, Platten, Kugeln etc.: ohne Gewebe- oder Metalleinlage	122	129	110	102	7	4	5	3	Bandes, fenilles, plaques, boules, etc.: sans intercalation métallique ou de tissus
522	Schläuche, Röhren: m. Gew. od. Metalleinl.	360	317	334	270	4	7	4	7	Tuyaux, tubes: av. intercal. métal. ou d. tissus
527	Gewebe in Verbind. m. and. Textilstoffen	31	29	27	26	76	64	68	95	Tissus combinés av. d'autres matières textiles
	<b>Konfektion</b>									<b>Confection</b>
580	Leibwäsche aus Baumwolle, Leinen etc.:									Lingerie en coton, lin, etc.:
581	— Hemden	98	77	93	67	2	1	1	1	— chemises
582	— Hemdenkrage, Manschetten etc.	81	72	63	70	—	—	—	—	— cols, manchettes, etc.
582	— andere	105	91	108	95	60	55	54	57	— autre
583	Korsetten aus Baumwolle	99	89	113	78	—	—	1	—	Corsets, de coton
583	Wirk- und Strickwaren:									Bonneterie, tricots:
588	— Strümpfe aus Baumwolle etc.	36	49	29	23	—	—	1	4	— bas de coton, etc.
589	— and. a. B. Wolle etc., ohne Handschuhe	145	105	139	144	121	126	139	118	— autres en coton, etc., sauf les gants
542	— a. Seide, ohne Strümpfe u. Handschuhe	2	2	3	3	109	67	124	108	— en soie, sauf les gants et les bas
545	— a. Wolle, ohne Strümpfe u. Handschuhe	146	156	408	337	244	286	331	304	— en laine, sauf les gants et les bas
546	Herrenkleider:									Vêtements pour hommes:
548	— aus Baumwolle, Leinen etc.	89	74	74	56	1	3	1	—	— en coton, lin, etc.
	— aus Wolle	184	160	369	301	1	3	2	2	— en laine
549	Damenkleider:									Vêtements pour dames:
550	— aus Baumwolle, Leinen etc.	124	136	184	166	1	2	1	4	— en coton, lin, etc.
551	— aus Seide	10	9	13	11	1	1	1	1	— en soie
551	— aus Wolle	174	146	712	627	2	2	4	3	— en laine
552	— bestickt; Spitzenkleider	6	7	5	4	1	—	1	1	— brodés; vêtements de dentelles
553	Krawatten aller Art	14	12	10	11	—	1	—	3	Cravates de tout genre
	<b>Mineralische Stoffe</b>									<b>Matières minérales</b>
585	Kies und Sand	60,646	32,042	37,007	29,938	1,729	2,579	1,402	2,616	Gravier; sable
588	Bruchsteine, roh	11,578	22,568	11,724	18,744	1,798	4,153	1,665	4,357	Pierres de carrière, brutes
614	Kalk, hydraulischer	1,874	1,390	1,155	1,978	13,553	9,464	12,436	11,945	Chaux hydraulique
618	Romanzement	13,203	12,847	15,315	13,649	41	87	105	49	Ciment romain
619	Portlandzement	2,656	3,710	2,274	3,181	29,025	17,087	86,211	17,428	Ciment Portland
639	Asphalt und Erdharze, roh	3,142	1,835	2,266	776	34,483	47,641	45,102	87,240	Asphalte et bitumes, bruts
643a	Steinkohlen	1,464,322	1,634,287	1,599,907	1,671,901	—	—	—	—	Huile
645	Coaks	370,476	323,742	265,921	273,117	4,674	5,560	5,619	5,136	Coke
646	Brikette	739,373	746,112	742,729	658,435	255	38	202	191	Briquettes
	<b>Ton, Steinzeug; Töpferwaren</b>									<b>Argile et grès; poteries</b>
651	Backsteine, roh oder eugobiert: ungleich oder quergelocht	1,210	4,650	4,565	3,192	6,571	10,191	4,848	9,653	Briques, brutes ou engobées: pleines ou percées transversalement
660	Backsteine, Röhren, etc.: feuer- u. säurefest	14,243	15,262	12,260	12,190	345	132	127	62	Briques, tuyaux, etc.: réfract. a. feu et a. acides
676	Steinzeugwaren, feine	537	521	568	655	4	4	2	2	Poterie fine en grès
678	Töpferwaren mit weissem oder gelblichem Bruch; Porzellan, Biskuit	936	801	777	733	5	5	15	12	Poteries à cassure blanche ou jaunâtre; porcelan, biscuit
679	Isolatoren aus Porzellan	1,069	1,385	905	675	16	23	14	15	Isolateurs en porcelaine
680b	Porzellan	939	862	655	721	9	4	16	6	Porcelaine
	<b>Glas</b>									<b>Verre</b>
686	Fensterglas, naturfarbig	4,976	3,868	5,856	4,900	—	—	—	—	Verre à vitres, de couleur naturelle
692	Hohlglas aus halbweissem Glas	670	505	302	443	49	—	21	5	Verrerie de verre mi-blanc
693	Hohlglas aus farblosem Glas	2,743	2,350	2,017	2,143	22	13	28	41	Verrerie de verre incolore
694c	Hohlglas, geschliffen, graviert etc.	1,017	702	833	645	8	5	8	6	Verrerie polie, gravée, etc.
	<b>Metalle</b>									<b>Métaux</b>
710	Roheisen, Rohstahl	86,239	116,865	117,102	100,409	5,265	3,072	4,322	3,900	Fer et acier bruts
711	Bruchisen und Alteisen	16,393	18,561	26,761	8,620	27,892	18,020	29,886	24,860	Débris de fer et ferraille
714	Rundeisen, unter 75 mm Dicke	14,251	10,482	12,766	11,808	53	8	5	6	Fer rond, de moins de 75 mm
715	Waldraht in Ringen	6,695	6,319	7,228	7,812	7	—	—	—	Fer à filer, en torches
718b	Flacheisen, Quadratische, unter 36 cm <sup>2</sup>	12,997	10,860	12,838	9,502	39	28	8	16	Fer plat, fer carré, de moins de 36 cm <sup>2</sup>
	<b>Faoneisen roh:</b>									Fers spéciaux bruts:
719	— Querschnitt 12 cm und mehr	43,140	41,203	40,964	43,502	39	61	11	1	— section de 12 cm ou plus
720	— " 6-12 cm	9,417	10,648	7,906	7,659	41	25	17	14	— " de 6 à 12 cm
721	— " unter 6 cm	3,684	4,059	2,697	2,665	68	284	131	115	— " de moins de 6 cm
723b	Eisen gezogen oder kalt gewalzt:									Fer étiré ou laminé à froid:
724	— roh, unter 12 kg per Meter	1,468	1,354	1,978	1,546	115	85	347	95	— brut, de moins de 12 kg par mètre
725	— verbleit, verzinkt etc.	2,090	1,665	2,303	2,152	4	5	17	1	— plombé, étamé, etc.
726	Eisenblech, roh, verzinkt etc.:									Tôle de fer brute, zinguée, etc.:
726	— 10 mm Dicke und mehr	5,192	5,667	4,474	4,351	25	—	—	—	— épaisseur 10 mm et plus
728	— von 3 bis 10 mm	5,210	7,317	5,485	4,427	1	4	2	1	— " 3 à 10 mm
728	Dekapierte Bleche etc., unter 3 mm	7,096	6,258	5,570	5,501	31	67	40	103	Tôle décapée, etc., moins de 3 mm
	<b>Anderes Eisenblech unter 3 mm:</b>									Autre tôle de fer, moins de 3 mm:
730b	— roh	5,146	4,640	4,587	4,306	2	12	2	21	— brute
731	— verzinkt, verbleit, verzinkt	15,978	17,273	19,246	18,968	8	1	—	—	— étamée, plombée, zinguée
733	Schienen, 15 kg und mehr per Meter	2,226	15,104	28,291	35,772	—	—	—	97	Rails, 15 kg ou plus par mètre
750	Feilen, Raspeln, unter 16 cm	9	12	8	11	82	57	84	64	Limes, râpes, de moins de 16 cm
751	Sensen, Sichel, Gabeln	133	87	26	38	36	2	19	2	Faux, faucilles, fourches
762	Landwirtschaftliche u. Gartenwerkzeuge	116	99	100	138	2	4	1	2	Outils pour l'agriculture et l'horticulture
	<b>Schlusser- und Spenglerwaren:</b>									Serrurerie, ferblanterie:
787	— roh, gefeilt etc.	630	620	648	548	116	63	116	106	— brutes, limées, etc.
788b	— verzinkt, verkupfert, etc.	798	762	657	771	313	418	357	288	— étamées, cuivrées, etc.
769b	— bemalt, lackiert etc.	393	282	318	294	11	62	8	9	— peintes, vernies, etc.
790	— emailliert	193	166	194	178	359	129	172	183	— émaillées
	<b>Waren aus Grauguss:</b>									Ouvrages en fonte grise:
793	— roh, 100 kg und mehr per Stück	1,468	934	1,782	1,549	320	459	478	538	— bruts, 100 kg ou plus par pièce
794	— roh, 40-100 kg per Stück	2,187	1,584	1,757	1,327	99	85	11	102	— bruts, 40 à 100 kg par pièce
795	— roh, 5-40 kg per Stück	4,773	3,077	3,470	3,220	159	32	176	29	— bruts, 5 à 40 kg par pièce
796	— roh, weniger als 5 kg per Stück	1,252	899	1,163	673	41	28	78	16	— moins de 5 kg par pièce
797	— emailliert	1,333	908	820	974	—	9	—	1	— émaillées
798	— andere 100 kg und mehr per Stück	376	341	323	164	119	103	105	25	— autres, 100 kg ou plus par pièce
799	— andere, 40-100 kg per Stück	274	195	186	136	20	12	9	36	— autres, 40 à 100 kg par pièce
800	— andere, 5-40 kg per Stück	440	403	340	332	31	82	47	44	— autres, 5 à 40 kg par pièce
801	— andere, weniger als 5 kg per Stück	481	477	448	443	36	16	19	15	— moins de 5 kg par pièce
809	Schmiedewaren, andere als roh, von weniger als 25 kg per Stück	754	576	747	670	173	182	248	133	Ouvrages en fer forgé, etc., autres que bruts, de moins de 25 kg par pièce
815	Kupfer in Barren, Blöcken etc.	1,174	1,235	871	539	23	99	—	15	Cuivre en barres, saumons, etc.
816	Kupferbruch, Altmetall	1,085	535	792	415	340	672	381	401	Débris de cuivre, vieux métal
817	Kupfer in Stangen, Blech	2,144	2,366	2,161	2,077	227	272	140	255	Cuivre en barres, tôle
818	Kupferdraht	2,355	3,237	3,837	3,068	22	75	46	105	Fil de cuivre

Gebrauchs- tarif / usage	Gattung der Ware	Einfuhr — Importation				Ausfuhr — Exportation				Nature de la marchandise
		Jull — Juillet		August — Août		Jull — Juillet		August — Août		
		1910	1909	1910	1909	1910	1909	1910	1909	
819	Kupferrohren	q netto 462	q netto 593	q netto 594	q netto 588	q netto 42	q netto 28	q netto 28	q netto 35	Tuyaux de cuivre
	Kupferwaren:									Ouvrages en cuivre:
883	— roh, nicht abgedreht	88	67	101	93	25	14	31	20	— bruts, non tournés
884	— abgedreht	96	129	122	117	11	14	22	8	— tournés
885	— poliert, mattiert	223	186	206	174	33	28	49	41	— polis, matés
886	— vernickelt, bemalt etc.	394	303	292	272	61	57	63	59	— nickelés, peints, etc.
841	Weichblei in Barren, Blöcken etc.	3,847	3,243	6,114	5,681	9	20	578	19	Plomb doux en barres, saumons, etc.
848	Zink in Barren, Blöcken etc.	2,419	1,760	1,930	1,560	1,767	1,955	666	1,271	Zinc en barres, saumons, etc.
849	Zink, gewalzt, Stangen, Blech etc.	1,412	1,487	1,751	1,458	5	1	1	2	Zinc laminé, barres, tôle, etc.
853	Zinn in Barren, Blöcken, Platten	851	1,227	1,440	877	6	16	3	17	Étain en barres, saumons, plaques
856	Stanniol	163	97	222	140	67	43	104	54	Tain
850	Nickel, gewalzt, Blech, Röhren etc.	296	236	346	220	2	8	5	6	Nickel laminé, tôle, tuyaux, etc.
869a	Gold, unbearbeitet	kg netto 2,791	kg netto 1,008	kg netto 2,013	kg netto 1,570	kg netto 83	kg netto 112	kg netto 75	kg netto 205	Or, non ouvré
869b	Silber, unbearbeitet	8,848	8,006	5,610	7,791	1,319	1,505	727	1,924	Argent, non ouvré
869d	Gold, gemünzt	1,073	284	740	388	576	186	581	320	Or monnayé
869e	Silber, gemünzt	9,442	7,616	8,624	2,448	2,645	3,677	4,004	1,475	Argent monnayé
874a	Gold- und Silberschmiedwaren	1,137	1,016	775	699	148	68	128	113	Orfèvrerie et argenterie
874b	Bijouterie, echt	634	465	578	463	179	121	139	144	Bijouterie vraie
	<b>Maschinen und Fahrzeuge</b>									<b>Machines et véhicules</b>
	Maschinenteile, roh vorgebearbeitet:	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	Pièces de machines, grossièrement ébauchées:
879	— grobe	3,335	3,179	3,504	3,398	96	152	148	62	— grossières
880	— unter 50 kg per Stück	244	183	297	158	10	1	6	1	— de moins de 50 kg par pièce
881	Dampfessel etc.: aus Eisen	3,737	3,136	2,111	2,016	885	2,389	2,162	692	Chaudières, etc.: en fer
884	Spinnerei- und Zwirnereimaschinen	1,216	1,797	461	1,294	1,412	1,748	872	1,417	Machines pour la filature et le retordage
885	Webstühle	97	291	231	1,667	4,610	4,163	5,407	4,180	Métiers à tisser
886	Andere Webereimaschinen	117	260	103	110	585	547	908	667	Autres machines pour le tissage
857	Strick-, Wirk- und Verlichtmaschinen	170	85	110	87	266	191	251	140	Machines à tricoter, etc.
888	Stückmaschinen, Fädelmaschinen	2,490	1,683	2,852	1,932	1,311	1,177	1,788	1,136	Machines à broder et à enfilier
889	Nähmaschinen und fertige Teile	1,129	834	814	848	26	14	40	15	Machines à coudre et pièces finies
890	Maschinen für den Buchdruck etc.	754	1,059	689	651	145	195	320	505	Machines pour l'imprimerie, etc.
892	Hauswirtschaftliche Maschinen	337	295	344	219	24	21	20	19	Machines pour l'économie domestique
893b	Landwirtschaftliche Maschinen n. gen.	882	1,326	1,614	1,635	379	474	385	427	Machines pour l'agriculture, non dén.
	Maschinen der Tarifpositionen 894—898:									Les machines des numéros 894 à 898 du tarif d'usage:
M-Dy.	Dynamo elektrische Maschinen	397	271	370	355	7,884	6,845	7,859	5,487	Machines dynamo-électriques
M. 1	Papiermaschinen; Färberei-, Zeugdruck-, Bleicherei- und Appreturmaschinen	281	351	267	540	298	219	103	155	Machines pour la fabrication du papier; machines pour la teinturerie, l'impression sur étoffes, le blanchiment et l'apprêtage
M. 2	Müllereimaschinen	109	27	131	97	7,247	6,848	6,137	4,787	Machines pour la minoterie
M. 3	Wasserkraft u. Winddruckmasch., Pump.	316	395	311	487	1,717	3,324	4,853	2,385	Moteurs hydrauliques et à vent; pompes
M. 4	Dampfmaschinen, Dampfmaschinen etc.	153	632	252	970	3,810	2,908	2,563	3,023	Machines à vapeur; turbines à vapeur, etc.
M. 5	Gas-, Petrol-, Benzin-, Heißluft- und Druckluftmaschinen etc.	92	72	133	148	4,481	8,585	2,587	2,375	Moteurs à gaz, à pétrole, à benzine, à air chaud, à air comprimé, etc.
M. 6	Werkzeugmaschinen	2,450	3,698	2,748	2,581	678	337	452	391	Machines-outils
M. 7	Maschinen für die Herstellung von Nahrungsmitteln; Kühlanlagen; Luftkompressoren	901	549	1,503	1,204	1,415	1,079	1,462	2,057	Machines pour la fabrication de substances alimentaires; installations frigorifiques; compresseurs d'air
M. 8	Maschinen für die Fabrikation von Ziegeln, Cement etc.	843	588	226	2,110	779	795	219	98	Machines pour la fabrication des tuiles, du ciment, etc.
M. 9	Maschinen u. mech. Geräte, nicht genannte	4,682	3,782	3,986	3,242	2,155	2,026	2,696	1,779	Machines et engins mécan. non dénommés
899	Eiserne Konstruktionen etc.	2,766	5,835	2,463	3,429	81	300	129	569	Constructions en fer, etc.
	<b>Fuhrwerke mit Motor:</b>									<b>Voltures, à moteur:</b>
913b	— ohne Leder, ohne Polster	310	199	493	247	1,149	493	829	458	— sans cuir, non rembourrées
914b	— mit Leder oder Polster	354	323	274	110	93	222	152	105	— avec cuir, rembourrées
915	Bicycles und Tandems ohne Motor	178	182	140	119	2	3	2	2	Bicyclettes et tandems sans moteur
	<b>Uhren</b>									<b>Horloges et montres</b>
933a	Uhrengehäuse, fertig, aus Nickel etc.	Stücke 13,818	Stücke 4,963	Stücke 11,465	Stücke 5,943	Stücke 172,927	Stücke 120,242	Stücke 178,814	Stücke 128,181	Boîtes de montres, finies, en nickel, etc.
933b	Uhrengehäuse, fertig, aus Silber	440	843	126	571	19,713	19,500	18,519	20,092	Boîtes de montres, finies, en argent
933c	Uhrengehäuse, fertig, aus Gold	68	39	88	329	6,594	4,863	6,122	4,671	Boîtes de montres, finies, en or
933d	Taschenuhren aus Nickel etc.	1,352	356	1,265	1,780	476,915	405,890	508,974	427,126	Montres nickel, etc.
933e	Silberne Taschenuhren	216	43	36	36	202,376	170,031	204,750	204,424	Montres argent
933f	Goldene Taschenuhren	614	12	19	381	64,813	52,261	79,746	74,679	Montres or
933d	Chronographen, Repeateruhren etc.	—	—	90	—	2,032	2,239	3,094	2,072	Chronographes, montres à répétition, etc.
934	Fertige Bestandteile	q netto 18	q netto 7	q netto 18	q netto 8	q netto 116	q netto 84	q netto 114	q netto 79	Pièces détachées finies
	<b>Instrumente und Apparate</b>									<b>Instruments et appareils</b>
937	Astron., geod., u. mathem. Instrumente	3	2	2	2	14	9	19	12	Instr. astronom., géodés., mathém.
948	Gas-, Kassakontrollapparate, Rechen- und Schreibmaschinen	244	274	220	422	36	57	98	38	Compteurs à gaz, caisses-contrôles, machines à calculer et à écrire
953	Elektrische Kontroll-Apparate etc.	86	49	78	44	35	16	38	31	Compteurs électriques
955	Phonographen, Kinematographen etc.	75	53	64	46	861	852	455	292	Phonographes, cinématographes, etc.
956	Nicht genannte Instrumente n. Apparate für angewandte Elektrizität	311	193	307	276	621	460	651	457	Instrumentes et appareils pour les applications de l'électricité, non dénommés
957	Pianos, Tafel- und Flügelklaviere	326	191	262	255	5	24	6	7	Pianos, pianos droits ou à queue
958	Musikwerke, fertige	46	51	36	29	89	75	107	88	Boîtes à musique, finies
	<b>Chemikalien und Farbstoffe</b>									<b>Espèces chimiques et colorants</b>
989	Kolophonium	1,922	2,306	1,445	1,520	—	—	—	12	Colophane
995	Terpentinöl	1,050	1,050	972	1,212	—	—	11	—	Essence de térébenthine
998	Weinstein, ungeräuchert	1	7	8	—	71	36	49	5	Tartré brut
1000	Aetzkalk, Aetzatron, fest	6,017	4,218	6,736	5,104	1	—	1	2	Potasse et soude caustiques, à l'état solide
1010	Calciumcarbid	138	95	48	29	21,951	10,847	21,858	15,296	Carbure de calcium
1012	Chlorkalk	1,249	541	1,117	642	105	299	308	604	Chlorure de chaux
1036	Schwefelsäure, schweflige Säure	9,295	10,659	8,107	7,963	291	150	1,232	253	Acide sulfurique, acide sulfureux
1044	Kupfervitriol und Fungivore	431	901	293	118	12	21	—	9	Vitriol de cuivre et fungivore
1051	Eisigsäure mit brenzlichem Geruch; Milchsäure; Holzgeist, ungeräuchert; Aceton; etc.	1,242	1,223	1,100	894	507	26	625	61	Acide acétique à odeur empreumatique; acide lactique; esprit de bois, brut; acé-ton; etc.
1055	Gerbstoffextrakte	1,463	984	1,532	1,280	793	458	600	837	Extractions tannants
1065a	Steinkohlenteerderivate etc.	2,635	1,439	2,581	1,188	20	17	95	—	Dérivés du goudron de houille, etc.
1065b	Benzin	11,268	8,423	14,902	10,856	—	—	—	—	Benzine
1066a	Anilin	622	415	671	541	5	6	—	—	Aniline
1066b	Anilinverbindungen	789	954	577	1,302	59	35	46	49	Combinaisons d'aniline
1070	Sprit- und Weingeist, denaturiert	1,843	1,626	2,571	2,141	—	—	—	—	Trois-six, esprit-de-vin, dénaturés
1075	Leim	400	533	540	400	676	230	759	418	Colle-forte pour menuisiers, etc.
1095	Bianholzextrakt etc.	169	208	715	412	852	899	452	658	Extrait de bois de Campêche, etc.
1098	Anilinfarben; Teerfarben	492	457	490	370	6,549	5,661	6,260	5,614	Colorants d'aniline, etc.
1113	Firnisse, Lacke und Siccative	649	624	503	520	12	27	20	21	Vernis, laques et siccatifs
	<b>Technische Fette, Öle etc.</b>									<b>Graisses, huiles, etc.</b>
1115	Leinöl, unverarbeitet	3,008	2,774	2,582	2,365	—	7	2	6	Huile de lin, brute
1116	Olivenöl, denaturiert etc.	485	958	945	541	79	31	7	10	Huile d'olives, dénaturée etc.
1118	Flüssige Fette und Öle, nicht genannte, unverarbeitet	2,842	2,985	2,784	2,354	1	9	4	10	Graisses liquides et huiles, non dénommées, non travaillées
1120	Kokosöl, Palmöl etc., unverarbeitet	3,468	2,811	3,264	2,985	—	—	11	6	Huile de coco, huile de palme, etc., brutes
1121	Talg, Knochenfett etc., unverarbeitet	1,224	972	1,594	2,104	280	133	83	85	Suif, graisses d'os etc., brutes
1126	Petroleum	37,633	48,525	39,448	58,456	—	—	—	—	Pétrole
1128	Solvent-Naphtha etc.	122	119	22	58	29	37	20	—	Solvent-naphtha, etc.
1129	Paraffine und Ceresine, rein	774	1,005	1,025	389	4	—	—	—	Paraffine et césérine, pures
1131b	Maschinenschmieröle	11,558	8,771	9,739	8,464	93	155	51	175	Huiles pour le graissage des machines
1141	Seifen, gewöhnliche; Schmierseife	1,658	1,018	1,364	1,424	63	133	79	26	Savons ordinaires; savon mou
	<b>Nicht anderweit genannte Waren</b>									<b>Articles non dénommés ailleurs</b>
1145	Quincaillerie- und Mercierwaren	1,063	1,007	1,001	946	50	46	44	46	Quincaillerie et mercerie
1146	Falsche Bijouterie	69	70	66	79	1	2	2	1	Bijouterie fausse
1159b	Bureaubedürfnisse etc.	296	232	316	259	17	9	7	7	Fournitures de bureau, etc.
1160	Spielzeug aller Art	721	718	718	725	5	5	8	7	Jouets de tout genre

# Widemann's Handelschule BASEL

Kohlenberg 13. Gegr. 1876. Halb-  
jahr- u. Jahreskurse. Privatkurse.  
Prosp. gratis. Ausgez. Referenz.  
Semesterbeginn 20. Oktober. (4)

## Reinige mit Luft

Verlangen Sie Prospekt Nr. 201. Bester Staub-  
saug-Apparat. Schmassmann & Co. Zürich, Bahn-  
hofstr. 110. Anlagen eingebaut u. a. in: Hôtel  
Royal, Lausanne. Hôtel de la Paix, Lausanne.  
Hôtel Bon Port, Montreux. Utoschloss Neubau,  
Zürich. Villa Huber, Horgen. Villa Reiff-Franck,  
Rüschlikon. Villa Dr. Schneel, Zürich. :: ::

## Kontumaz-Urteil

Das Kreisgericht Uri hat in der Ehescheidungsklage der  
Frau **Paulina Walker** geb. Zraggen, von Erstfeld, nachdem  
die gerichtliche Aufforderung an den Ehemann **Anton Walker**,  
des Anton, von Erstfeld, unbekanntes Aufenthaltes, zu seiner  
Gattin zurückzukehren, erfolglos geblieben ist, ebenso die  
im Urner Amtsblatt und im Schweizerischen Handelsamtsblatte  
publizierte Ediktalvorladung, durch Haupturteil per contumaciam  
zu Recht erkannt: 1. Es sei, gestützt auf Art. 46,  
lit. d, und 47 des Bundesgesetzes über Feststellung des  
Zivilstandes und die Ehe vom 24. Dezember 1874, die unterm  
13. Oktober 1899 zwischen Anton Walker und Paulina geb.  
Zraggen zu Erstfeld abgeschlossene Ehe gänzlich geschieden.  
2. Beklagter Walker habe der Klägerin eine Aversalentschädigung  
von Fr. 800 und eine Gerichts- und Publikationskostenentschädigung  
von Fr. 40 zu bezahlen.

Beklagtschaft hat sich **innert Monatsfrist** vom Zeitpunkt  
dieser Publikation an gerechnet, von diesem Urteil zu  
purgieren, ansonst dasselbe in volle Rechtskraft erwächst.

Aus Erkenntnis des Kreisgerichts Uri vom 4. Oktober 1910.

Gerichtskanzlei Uri:

2686, **Richard Lusser**, Landschreiber.

## Günstige Gelegenheit

In deutschschweizerischer **Grossstadt** ist ein  
grosses, alt renommiertes

### Detailgeschäft

für

## Metallwaren und Haushaltungsartikel zu verkaufen

Offerten von kapitalkräftigen Reflektanten sind zu  
richten unter Chiffre **Z 7998 Y** an (26671)

**Haasenstein & Vogler, Bern.**

# Zürcher Kantonalbank

Bis auf weiteres nehmen wir Gelder an gegen unsere

## 4% Obligationen

auf den Inhaber oder auf den Namen lautend. Kündbar für  
die Bank nach Ablauf von 3 Jahren, für die Kreditoren nach  
Ablauf von 5 Jahren, in Stücken von 500, 1000, und 5000  
Franken, mit Semesterecoupons, welche bei sämtlichen  
schweizerischen Kantonalbanken spesenfrei zahlbar sind.

### Behufs Erweiterung

einer guteingeführten

## Aktiengesellschaft

(Lebensmittelbranche, täglicher Genussartikel)  
werden noch

## einige Aktionäre gesucht

Anfragen erbeten unter R. S. 2671 an Haasenstein & Vogler, Bern. (2671)

# Trustgesellschaft für Industrierwerte in Zug

Einladung an die Herren Aktionäre

zur

## ausserordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 31. Oktober 1910, vormittags 10 Uhr

im Hôtel Ochsen in Zug

Traktanden:

1. Motion des Herrn Dr. med. F. Bossard in Cham.
2. Statutenrevision. (H 5562 Lz) 2675;
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz  
bis und mit **28. Oktober 1910** bezogen werden.

Zug, den 15. Oktober 1910.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident:

**Dr. H. Stadlin-Graf.**

# Société Auxiliaire Genevoise de Tramways

MM. les actionnaires de la Société Auxiliaire Genevoise de Tramways sont  
convoqués en

## assemblée générale ordinaire

pour le **vendredi 4 novembre 1910**, à **3 heures de relevée**, au **siège social**,  
18, rue de Hesse, à **Genève**.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport des commissaires des comptes. (21870 X) (26971)
- 3° Votation sur les conclusions de ces rapports.
- 4° Approbation de conventions.
- 5° Nomination de commissaires-vérificateurs pour l'exercice 1910-1911.

Pour pouvoir être représentés à l'assemblée, les actions doivent être déposées dans  
les caisses de l'**Union Financière de Genève**, 18, rue de Hesse, à Genève, **huit jours** au  
moins avant la réunion.

Conformément à l'art. 641 du Code Fédéral des Obligations, le bilan et le compte  
de profits et pertes au 30 juin 1910, ainsi que le rapport du comité des censeurs, seront  
tenus à la disposition de MM. les actionnaires, **dès le 27 octobre 1910**, au **siège social**,  
18, rue de Hesse.

Genève, le 21 octobre 1910.

**Le conseil d'administration.**

# Kraft- & Eisen-Essenz-Fabrik Winkler & Co.

## Russikon

(Genossenschaft)

## II. Ordentliche Generalversammlung

Samstag, den 5. November 1910, nachmittags 1 1/2 Uhr

im Schweizerhof, Wetzikon

Traktanden:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Abnahme der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes, sowie des Berichtes  
der Rechnungsrevisoren.
3. Décharge-Erteilung an den Vorstand und die Geschäftsleitung.
4. Wahlen in den Vorstand.
5. Berichterstattung über den Rückkauf von Aktien, sowie bezügliche Be-  
schlussfassung. (5222 Z) (26891)
6. Kreditertteilung für die Filiale in St. Ludwig.
7. Allfällig Weiteres.

Rechnung und Bilanz, sowie Revisorenbericht liegen von heute an im Bureau der  
Genossenschaft zur Einsicht der Berechtigten auf. Ebenso können Stimmkarten 3 Tage  
vor der Generalversammlung bei der **Schweiz. Volksbank in Wetzikon** und auf **unserem  
Bureau in Russikon** gegen genügenden Ausweis bezogen werden.

Russikon, den 18. Oktober 1910.

**Der Vorstand.**

### Das Geschäftsbureau

**A. Meili, Arbon**

Hauptstrasse, z. weissen Kreuz  
empfiehlt sich zur Besorg. v. Inkassi,  
Liegenschaftsverwalt., übrn. Ver-  
tret. in Erbschaftssachen, in Betreib-  
u. Konkursach. Ausfert. rechtsgült.  
Verträge unt. Zusicher. prompter u.  
billiger Bedienung. (3743 G) (3318.)

### Amerika- (239)

nische Buchführ., d. Geschäftsbetr.  
angepasst, richtet ein **E. Muggli-  
Isler**, Böcherexp., Turnerstr. 29,  
Zürich IV (Nachfolger v. O. Schär).

## Wichtig für Fabriken und Grossfirmen

### Die Hinz-Mechanische Buchführung

schafft in einer Niederschrift: (2021)  
Grundbuchung, Uebertragung, Journalisierung (kaufm. Buch-  
führung) und Gruppenabrechnung (Fabrikbuchführung).  
Uebertragen, Suchen, Kollationieren, Rückstand, etc. gibt  
es nicht mehr. Verlangen Sie Prospekt Nr. 30.

## Schmassmann & Co., Zürich

Bahnhof-  
strasse 110



# Material-Verkauf

## Automobilfabrik „Ajax“ in Zürich

Der Erwerber der gesamten Materialien und Fabrikationsteile aus der Konkursmasse „Ajax“ Automobilfabrik in Zürich I hat den Unterzeichneten beauftragt, die Bestände freihändig weiter zu verkaufen.

Es gelangen zum Verkauf:

**Das sehr grosse Stahlager**, bestehend in Schnelldrehstuhl (naturhart), Werkzeugstahl, Silberstahl, Chromnickelstahl und Dynamowellenstahl (grosse Auswahl der Dimensionen). (Za 4164 g) 2633

**Nahtlose Stahlrohre** in allen kuranten Dimensionen. Flusseisen. Metallbleche. Gussvorräte.

**Grosse Schraubenvorräte** für allen Bedarf.

**Automobilteile, halb- und ganzfertige Fabrikationsteile.** Motor-Ersatzteile. Kugellager.

**Automobil-Accessoires,** Automobilaternen, Kilometermesser etc.

**Werkstattbänke** und Magazin-Einrichtung.

**Konstruktionszeichnungen** und Modelle für Ajax-Automobile.

Abgabe von jedem Posten zu sehr günstigen Preisen. Verkauf täglich von 9-6 Uhr, **Hirschengraben 30, Zürich I**, früheres Fabriklokal Ajax.

Aus Auftrag:

**G. Ogarkowski.**

# Banque Cantonale de Berne

Succursales à St. Imier, Bienne, Berthoud, Thoun, Langenthal, Porrentruy, Moutier, Interlaken. Agences à Delémont et Tramezay.

La Banque reçoit en dépôt à son siège central et dans ses succursales à découvert ou sous scellé des **titres précieux** (argenterie, bijoux, etc.) ainsi que des **titres et valeurs** de toute nature

L'encaissement des coupons pour les titres remis à découvert est soigné aux meilleures conditions.

(1740 Y) Achat et vente de Valéris publics 593,

La Banque loue à Berne et à la succursale de Thonne des compartiments de coffre-fort pour 1, 3, 6 et 12 mois.

Le règlement imprimé est expédié sur demande.

# Dätwyler & Cie., Zürich,

## Bank- und Effekten-Geschäft

Kauf und Verkauf von Aktien und Obligationen. — Ausführung von Börsenaufträgen im In- und Ausland. — Kapitalanlagen. (116)

# KOHLEN-STIFTE

Bemusterte Offerten auf Anfrage

(1649 Z)

(784)

**Electrocarbon A.-G.**  
Niederglatt Kanton Zürich

# Gelegenheitskauf

Ein

## Motorlastwagen

mit 20 bis 25 Zentner Tragkraft mit Gummireifen in gutem Zustande zum Spottpreise von **Fr. 1300.**

Auskunft erteilt **Gallus Senn, Trübbach** (St. Gallen). (4307 G) 2694

## Erfindungen

Ausarbeitung, Patentierung

**Patentbureau Carl Müller**  
Elscherweg 13, Zürich II (13)

## Inkassi

fu der ganzen Schweiz besorgt da. Sachwalter- & Geschäftsbureau

**Ernst Berger, Luzern**  
Pästergasse 22. 265

## A. vendre

ou à louer en tout ou partie **Pontarlier (Doubs) France**

Un vaste terrain pour création d'usines

de meubles, de métallurgie, de fabriques de montres, etc.

On l'onera également en tout ou partie (26429 L) (24891)

1 importante force électro-motrice

Pour tous renseignements s'adresser à **M. L. Girardet**, notaire, à Pontarlier.

## Kassenschrank

fast wie neu, ist wegen Liquidation (3237 Z) (2628.)

sehr billig abzugeben

Offert erbeten unt. **Kassenschrank, poste restante, Bern.**  
Schöne Makulatur bei Haasenstein & Vogler

# STANDARD-LICHT

(2456)



## Petroleum-Bogenlicht

von 200-2000 Kerzen

**Billigstes Licht für Fabriken**  
für Bahnhöfe, Hallen, Strassen, Läden, Restaurants etc.  
Bei Staatsbahnen eingeführt

## NEUERLEITEN INVERT-LAMPE

Schattenloses, schneeweißes Licht — Einfachste Bedienung  
**Sturmsichere Aussonlampe Mk. 30**  
Überall sofort verwendbar — Keine Röhrenleitung

## REFORM-LAMPE

ohne Luftdruck arbeitend  
Katalog frei

## Standard-Licht-Gesellschaft

m. b. H.

Frankfurt a. M.

General-Vertreter:  
**J. WEILL-OLFF, BASEL**

## Elektrische Kraftversorgung

# Bodensee-Thurtal A.-G., Arbon

## Bekanntmachung

Die Generalversammlung vom **17. Oktober 1910** hat die Ausrichtung einer Dividende von **4 1/2 %** beschlossen. Der Aktien-Coupon 1910 wird demzufolge von heute an mit **Fr. 22.50** von der Thurgauischen Hypothekenbank in Frauenfeld und deren sämtlichen Filialen spesenfrei ausgelöst.

Arbon, den 18. Oktober 1910.

## Elektrische Kraftversorgung

## Bodensee-Thurtal A.-G.

## Handels-Auskünfte — Renseignements commerciaux

**Aigle:** A. Jordan, agent d'aff. pa.

**Basel:** Steigmeier & Cie., Int. Ink.

**Bern:** A. Baner & Co., Auskünfte, Ink.

— Emil Jenni, Informationsbureau.

— Gerold Sellen, Notariat, Inkasso.

Verw., Immobilien, Konkursach.

— Haerd, Notar, gew. Betr. & Konk.-Beamer.

**Biol:** Fehlimann, Notariat, Inkasso.

— Bangert & Klein, Notariat, Inkasso, Informationen.

**Burgdorf:** F. Haller, Adv. u. Ink.

**Chaux-de-Fonds:** Ch.-E. Galland, not. Rens., recouvrement, gér., etc.

— Paul Robert, ag. de droit, recouvrement, renseignements commerc.

**Chasso:** Ambrosoli & Villa, Spedizion.

**Chur:** K. Bliz, Ink. Informations- u. Immobilien- und Hypothekar-Vermittlungen, Versicherungsbureau.

**Langenthal:** Emp. B. Müller, Adv. & Ink.

**Lausanne:** Glas-Chollet, rens., re.

**Locarno:** Dr. S. Fiori, Advok. Ink.

**Lugano:** Schäfer-Giamini & Schäfer, und Malland, Postfach 1068.

Ru.-Bureau, Ink., Inf., Uebersetz.

— Dr. Huber, einz. deutsch. Adv., Ink.

— (Tessin) Etude Aldo Veladini, avocat, notaire. Contentieux.

Comparaisons devant tous tribunaux et instances. Recouvrements amiables et juridiques.

**Luzern:** J. Wocher-Grütter, Inkasso.

**Nanchâtel:** R. Legier, agent d'aff.

— Etude Edm. Bourquin, Terraux 1

**Salgesch:** J. b. Jos. Jobin, sv

**Schyrz:** Michael Ehrler, Inkasso

Rechtsbureau, Konkursachen

**Solethurn:** A. Brossi, Advok. u. Ink.

**St. Gallen:** J. Leising, Advok. u. Ink.

J. Forster, Advokatur, Inkasso.

**Yverden:** F. Willommel, agent d'aff.

**Zürich:** Levalliant, Patentanwälte

und Commercial-Bureau A.-G.

— A. Schmidlin, Sensal, Auf der Basel 19,

Finanzierungen, Beschaffung grösserer Kapitalien, Associationen.

Jüngerer Kaufmann, der Hauptsprachen mächtig, bilanzfähig, sucht Stellung als 2695,

## Teilhaber

in besseres Handels- oder Fabrikations-Haus. Einlage bis 30,000 Franken. Ernstgemeinte Offerte unter Chiffre **X 8078 Y** an Haasenstein & Vogler, Bern. Vollständige Diskretion garantiert

## Belle et récente invention

(brevets suisse et étrangers)

serait à céder

à de favorables conditions, pour les pays suivants: France, Belgique, Allemagne et éventuellement Suisse. **Affaire d'avenir** pour preneur actif et sérieux. Pour tous renseignements et prospectus, s'adresser sous **H 6075 N** à Haasenstein & Vogler, Neuchâtel. 2696,

## Tüchtiger Kaufmann

28 Jahre alt, verheiratet, der 3 Sprachen mächtig, sucht Stellung in Handelshaus, vorzugsweise **Schuhwarenbranche**. Würde event. auch **Reise** annehmen. **Spätere Beteiligung nicht ausgeschlossen.** Prima Referenzen. 2668,

Anfr. sub Chiff. **Dc 8005 Y** an Haasenstein & Vogler, Bern.

## Buchführung

Ordre zuverlässig, rasch, diskret vernachlässigte Buchführungen, Inventur und Bilanzen, Bücherexperten, Einführung der amerik. Buchführung nach praktischem System mit Geheimbuch. Prima Referenzen. Komme auch nach auswärts.

**H. Frisch, Leonardsbalde 10** beim Centra. Zürich (12.)

## 4 % Pfandbriefe

der

# Bodenkreditbank in Basel

## Coupon-Zahlung

Der am 1. November 1910 fällige Coupon Nr. 1 unserer Pfandbriefe, Serie I, wird bei folgenden Banken eingelöst:

**An unserer Kasse,**

**Schweizerischer Bankverein in Basel** und seinen übrigen Schweizer-Sitzen,

**R. N. Brüderlin in Basel,**

**Bordier & Co. in Gené,**

**Süddeutsche Disconto-Gesellschaft A. G. in Mannheim**

und ihren Filialen,

**Bank von Elsass & Lothringen in Strassburg** und ihren Filialen.

(6375 Q) (26131)

Basel, den 17. Oktober 1910.

Bodenkreditbank in Basel.